



//English below//

Thông báo lịch bảo trì hệ thống định kỳ

Kính gửi Quý Khách Hàng,

Căn cứ Điểm Khoản 2a Điều 19, của Thông tư số 15/2024/TT-NHNN được sửa đổi, bổ sung bởi Thông tư số 30/2025/TT-NHNN về cung ứng dịch vụ thanh toán không dùng tiền mặt, Ngân hàng TNHH Một thành viên HSBC (Việt Nam) xin trân trọng thông báo, chúng tôi sẽ tiến hành bảo trì định kỳ hệ thống Ngân hàng dành cho khách hàng doanh nghiệp và khách hàng cá nhân nhằm nâng cao hiệu suất và đảm bảo sự ổn định của dịch vụ như sau:

1. Thời gian bảo trì:

Số TT	Ngày giờ bắt đầu (giờ Việt Nam)	Ngày giờ kết thúc (giờ Việt Nam)	Những dịch vụ KHÔNG khả dụng trong thời gian bảo trì
1	23:30 giờ ngày 25/04/2026	03:30 giờ ngày 26/04/2026	<ul style="list-style-type: none">HSBC NAPAS 24/7 (chuyển đến và chuyển đi)Dịch Vụ Nộp Thuế Điện TửDịch Vụ Thanh Toán Hải Quan Điện Tử 24/7
2	23:30 giờ ngày 16/05/2026	02:30 giờ ngày 17/05/2026	
3	02:00 giờ ngày 09/08/2026	05:00 giờ ngày 09/08/2026	
4	02:00 giờ ngày 08/11/2026	05:00 giờ ngày 08/11/2026	

2. Mục đích bảo trì:

- Thực hiện bảo trì định kỳ hệ thống máy chủ và cơ sở dữ liệu;
- Cập nhật và nâng cấp bảo mật;
- Kiểm tra và tối ưu hiệu năng vận hành

Trân trọng thông báo.

Ngân hàng TNHH Một thành viên HSBC (Việt Nam)



Important Notice on system maintenance

Dear Valued Customer,

According to Clause 2a, Article 19 of Circular No. 15/2024/TT-NHNN, amended and supplemented by Circular No. 30/2025/TT-NHNN on the provision of non-cash payment services, HSBC Bank (Vietnam) Ltd would like to notify that we will conduct system maintenance of our core banking systems for corporate and individual customers to improve performance and ensure service stability as follows:

1. Maintenance time:

No.	Start date and time (Vietnam time)	End date and time (Vietnam time)	Services NOT available during maintenance period
1	23:30 date 25/04/2026	03:30 date 26/04/2026	<ul style="list-style-type: none">▪ HSBC NAPAS 24/7 (inwards and outwards)▪ Electronic Tax Payment Service▪ 24/7 E-Customs Payment Service
2	23:30 date 16/05/2026	02:30 date 17/05/2026	
3	02:00 date 09/08/2026	05:00 date 09/08/2026	
4	02:00 date 08/11/2026	05:00 date 08/11/2026	

2. Maintenance purposes:

- Perform routine maintenance on server and database systems;
- Update and upgrade security;
- Test and optimize operational performance

Best regards,

HSBC Bank (Vietnam) Ltd